An 18-year-old female presented with persistent right pneumothorax. VATS showed what seemed to be a large bulla (Fig. 1(a)). Accurate exploration revealed an azygos lobe. The suspected bulla was rather the mediastinal pleura blown-up by an air leak from a bulla of the azygos lobe (Fig. 1(b)).

Fig. 1. (a) Blown-up mediastinal pleura mimicking a large bulla. The pneumomediastinum was not visible in the pre-operative chest X-ray. (b) Azygos lobe. The mediastinal pleura is deflated. AV, azygos vein; MP, mediastinal pleura; AL, azygos lobe.